



No de résolution
ou annotation

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MRC OF THE HAUT ST-FRANÇOIS
MUNICIPALITY OF BURY**

A REGULAR MEETING of the Municipal Council of Bury was held on **Tuesday, May 3rd, 2011 at 7:30** at the Bury Armoury Community Center. Present were Councillors Roger Bernier, Marilyn Matheson, Florence Fréchette, Linda Harper McMahon, Terry Williams, and Martin Jones, all members of the said Council having been duly convened and forming quorum, under the chairmanship of Mayor Walter Dougherty and according to the provisions of the Municipal Code.

The Director General / Secretary-Treasurer, Suzanne Ménard is also present.

1. Opening of the regular meeting of May 3rd, 2011

At 7:30 p.m., quorum verification and words of welcome.

2. Adoption of the Agenda

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,
SECONDED BY Councillor Florence Fréchette,

AND CARRIED TO adopt the agenda for the regular meeting of May 3rd, 2011 as filed.

The agenda is presented as follows:

AGENDA

1. Opening of the meeting
2. Adoption of the agenda
3. Adoption of the minutes of the April 4th, and April 26th 2011 meetings
4. 1st public question period (general questions)
5. Filing of the monthly correspondence
6. Filing of the financial activities report as of 30-04-2011
7. Reports of the Committees
 - 7.1 Administration
 - 7.2 Public Safety
 - 7.3 Public Works and Environment
 - 7.4 Town Planning and Development
 - 7.5 Leisure, sport and culture
 - 7.6 Golf
8. New Business
 - 8.1 List of bills to be paid
 - 8.2 Training in municipal and financial accounting
 - 8.3 Support for the request for a second ambulance
 - 8.4 2011 Public Works program
 - 8.5 Time line for the project to update costs and work to bring up to standard the drinking water installations
 - 8.6 Request for exclusion to the CPTAQ for Turcotte Road
 - 8.7 Renewal of membership to the Ordre des urbanistes du Québec

2011-05-078



No de résolution
ou annotation

- 8.8 Update of zoning plans
- 8.9 Sureté du Québec Sentinel program

- 9. Legislation
 - none
- 10. 2nd question period (items on the agenda)
- 11. Other issues and new business
- 12. Information from Council members
- 13. Adjournment of the meeting

Next regular meeting

Monday, June 6th, 2011 at 7:30 p.m. at the Armoury Community Center at 563 Main Street.

ADOPTED

2011-05-079

3. Adoption of the Minutes

3.1 Regular Meeting of April 4th and Extraordinary meeting of April 26th, 2011

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,
SECONDED BY Councillor Terry Williams,

AND CARRIED THAT the French Minutes of the Regular Meeting of April 4th and April 26th, 2011.

ADOPTED

4. 1st public question period (general questions)

Some citizens asked questions and voiced their comments to the council members on various topics.

5. Filing of the monthly correspondence

The monthly correspondence is submitted to Council

6. Statement of financial activities at 30-04-2011

The statement of financial activities as at April 30th, 2011 is submitted to Council

7. Reports of the committees

- 7.1 Administration
- 7.2 Public Safety
- 7.3 Leisure, sport and culture
- 7.4 Public Work & Environment
- 7.5 Town Planning and Development
- 7.6 Golf

8. New business



No. de résolution
2011-05-080

8.1 List of bills to be paid

CONSIDERING THAT the Director General must, in virtue of By-Law 403-2008 regarding the delegation of powers and rules for the control and following-up of budget expenses, prepare and periodically present to Council at a regular meeting, a report detailing the expenses authorized.

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,
SECONDED BY Councillor Martin Jones,

AND CARRIED THAT the Municipal Council accepts the inclusion of the authorized expenses with the list of accounts payable and payment of the corresponding bills totalling 47 179,42\$.

THAT the report be filed under number 04-2011 and be considered an integral part of the present minutes.

ADOPTED

Certificate of sufficient funds:

I, Suzanne Menard, Director General / Secretary-Treasurer, certify by the present that the funds are available in the general ledger accounts for the above-mentioned expenses.

Suzanne Ménard, Director General

2011-05-081

8.2 Training in municipal accounting and finances

WHEREAS the Corporation des Officiers Municipaux Agréés du Québec (COMAQ) will have a training session in municipal accounting and finances in Drummondville on September 14th and 15th 2011 at a cost of 715\$ plus taxes;

WHEREAS it is important that the administrative technician up dates her knowledge in accounting in order to follow the changes and the accounting demands imposed on municipalities by the government;

THEREFORE

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson
SECONDED BY Councillor Florence Frechette

AND CARRIED unanimously to authorize the registration and the inherent costs of the administrative technician of the Municipality of Bury.

ADOPTED

Certificate of sufficient funds:

I, Suzanne Menard, Director General / Secretary-Treasurer, certify by the present that the funds are available in the general ledger account 02-13000 for the above-mentioned expenses.

Suzanne Ménard, Director General



2011-05-082

No de résolution
ou annotation

8.3 Support of the request for a second ambulance

WHEREAS the Municipality of Bury received a request for support for the addition of an ambulance in zone 504, East Angus Sector;

WHEREAS the aim of this request is to offer better emergency service to the population of this zone;

WHEREAS zone 504, to which only one ambulance is allocated, covers the territory of Ascot Corner, Bury, Cookshire-Eaton, Dudswell, East Angus, St-Isidore de Clifton and Westbury;

THEREFORE

IT IS PROPOSED BY Councillor Terry Williams,
SECONDED BY Councillor Martin Jones,

AND CARRIED unanimously to support the request to the Ministry of Health and Social Services in order that the agence de santé Estrie obtain the funds needed to put into place a second ambulance for zone 504.

ADOPTED

2011-05-083

8.4 2011 Public Works Program

WHEREAS the Public Works Committee held a work meeting on April 12th, dealing with the 2011 Public Works Program;

WHEREAS the list of work to be done was drawn up and a work schedule established;

WHEREAS an amount of 123 500\$ is foreseen in the 2011 budget with regards to the work to be done;

THEREFORE

IT IS PROPOSED BY Councillor Martin Jones
SECONDED BY Councillor Marilyn Matheson

AND CARRIED to approve the 2011 Public Works Program

ADOPTED

Certificate of sufficient funds:

I, Suzanne Menard, Director General / Secretary-Treasurer, certify by the present that the funds are available in the general ledger account 02-32000 for the above-mentioned expenses.

Suzanne Ménard, Director General

2011-05-084

8.5 Time line for the project to update costs and work to bring up to standard the drinking water installations

WHEREAS the Municipality of Bury received confirmation of financial support in the framework of the Fonds sur l'infrastructure Municipale Rurale (FIMR) to carry out phase 2 of the project to bring up to standard the collection and distribution of drinking water;



No de résolution
ou annotation

WHEREAS the foreseen admissible work consists of:
the putting into place of a second well
the putting into place of a connecting pipe between the well and
the existing reservoir;
the putting into place of a water treatment system;
the restoration of the existing reservoir.

WHEREAS there is need to establish a time frame to carry out the project
in order to respect the deadline of the FIMR program;

THEREFORE
IT IS PROPOSED BY Councillor Martin Jones
SECONDED BY Councillor Terry Williams

AND CARRIED unanimously

To approve the time line for phase 2 of the project to update costs and
work to bring up to standard the drinking water installations.

ADOPTED

2011-05-085

8.6 Request for exclusion to the CPTAQ on Turcotte Road

WHEREAS four adjacent property owners along Turcotte Road are
divided by the limit between the green zone (agricultural zone) and the
white zone;

WHEREAS the owners in question wish to proceed with an exclusion
request from the green zone to the Commission for Protection of
Agricultural Territory of Quebec (CPTAQ) in order that their properties be
in white zone;

WHEREAS the MRC du Haut-Saint-François have agreed to prepare the
request to the CPTAQ at a cost of 1000\$;

WHEREAS the owners effected have accepted to pay this amount;

THEREFORE
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson
SECONDED BY Councillor Terry Jones

AND CARRIED that the Municipality of Bury pay the amount of 1000\$ to
the MRC du Haut-Saint-François and that the owners concerned
reimburse the amount.

ADOPTED

2011-05-086

8.7 Renewal of the membership to the Ordre des urbanistes du Québec

WHEREAS the membership of the Municipal Inspector to the Ordre des
urbanistes du Québec ends May 1st;

THEREFORE
IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson
SECONDED BY Councillor Martin Jones



No de résolution
ou annotation

AND CARRIED that the Municipality of Bury pay the 300,08\$ to renew the membership to the Ordre des urbanistes du Québec.

ADOPTED

Certificate of sufficient funds:

I, Suzanne Menard, Director General / Secretary-Treasurer, certify by the present that the funds are available in the general ledger account 02-60000.

Suzanne Ménard, Director General

8.8 Up-date of the Land Use and Development Plan

2011-05-087

WHEREAS the Municipality of Bury recently modified the Zoning Plan of its Land Use and Development Plan;

WHEREAS the mapping department of the MRC du Haut-Saint-François, having made the plans in the past, offered to do the up-dating;

THEREFORE

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson
SECONDED BY Councillor Linda Harper McMahon

AND CARRIED that the Municipality of Bury offers the contract for the mapping up-date to the MRC du Haut-Saint-François.

ADOPTED

Certificate of sufficient funds:

I, Suzanne Menard, Director General / Secretary-Treasurer, certify by the present that the funds are available in the general ledger account 02-60000.

Suzanne Ménard, Director General

8.9 Sureté du Québec Sentinel Program

2011-05-088

WHEREAS the Sureté du Québec has put in place the Sentinel Program which consists of offering to the municipalities the services of students studying to become police officers;

WHEREAS the municipalities of East Angus, Ascot Corner, Weedon, Dudswell and Bury have shown their interest in participating in this program;

IT IS PROPOSED BY Councillor Marilyn Matheson,
SECONDED BY Councillor Linda Harper McMahon,
AND CARRIED UNANIMOUSLY

TO authorize the participation of the Municipality of Bury in the Sentinel



No de résolution
ou annotation

Program, to a participatory rate of 9%, equivalent to 8 hours per week for 12 weeks for the 2011 summer season.

ADOPTED

Certificate of sufficient funds:

I, Suzanne Menard, Director General / Secretary-Treasurer, certify by the present that the funds are available in the general ledger account 02-20000.

Suzanne Ménard, Director General

9. Legislation

None

10. 2nd public question period (items on the agenda)

Some questions were asked and comments made by the audience concerning the items on the agenda.

11. Other issues and new items

None

12. Information from Council members

13. Adjournment of the meeting;

2011-05-089

It is proposed by Councillor Linda Harper McMahon that the assembly be adjourned; it is 8:25 p.m.

Next regular meeting will be held on Monday, June 6th, 2011 at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre (563 Main Street).

Signed this May 4th, 2011

Suzanne Ménard, Director General / Secretary-Treasurer

Walter Dougherty, Mayor